

# 家居主张 NO.2

## 性格卧室

设计师 ROBERT CHAN

纯白主张

把握传统的空间位置

线与面的简约

个性空间的色彩节奏

走进金属时代  
埃尔顿·约翰的四处豪宅  
胡兵的另类空间

SBN 7-5326-0707-0



787532 607075



科 THE BOLD LOOK  
勒 OF KOHLER  
领先美国卫浴系列

科勒 为你的生活，注入活力，创造新意，引发新的体验。

查询请联络你的科勒经销商或致电科勒客户服务热线:021-63756418

# 经营大亚洲 包装全地球

大亚洲生产体系建构完成 迎接全球竞争时代 我们已经准备好了



在新世纪的来临前，全球多数企业正开始思考，如何在势必重组的经济板块中确立自身的方位？这个答案，我们早在一九九三年即已做成结论：

建立「大亚洲生产体系」，整合各厂资源，形成越洋互补的生产机能；  
将年产量两千万平方公尺的高品质产品，透过部署在泛亚各国的千百个行销据点，  
达到「经营大亚洲」的阶段目标；进而在新世纪初期的二十年间，完成「包装全地球」的终极梦想。



如今，我们的研发实力已是亚洲翘楚，市场占有率逐年呈倍数成长，放眼全球市场的时机已经成熟。事实上，挑战全球市场的壮举，未来的二十年我们所凭藉的，仍是二十多年前即已坚持奉行的经营理念：

创造力必须永远强过生产力，磁砖工业是「空间美学的创作事业」；  
看来，即将改写的全球竞争规则，亦无力撼动「品质就是生命」的真理。

## ROMA 罗马磁砖

 pierre cardin

皮尔·卡丹瓷砖

荣联陶瓷集团：台湾罗马磁砖公司 浙江荣联陶瓷公司

工厂地址：浙江海盐经济开发区海兴东路55号 Tel: 0573-6129456-8 Fax: 0573-6129465

HTTP://www.roma.com.cn E-mail:wylbl@mail.roma.com.tw

# 心与心的交流

H E A R T T O H E A R T E X C H A N G E

《家居主张》编辑部

第一辑《家居主张》面世后，编辑部接到许许多多读者的来电来函，其中有询问关于家居专业设计方面的问题，也有请我们介绍室内设计师的，还有读者关心新一辑《家居主张》何时出版，并热情提出自己的设想的。让我们感动的是更多的读者对《家居主张》的赞扬和肯定，认为她不同于其他同类型出版物，个性非常鲜明，既有浅显易读的内容，又有颇具深度的专业文章，既适合普通读者，亦有助于专业人士，尤其对书中透出的现代气息击节称赏。但是说实在，《家居主张》才刚刚起步，就如同新生的婴儿，还远未达到成熟的境地，亟需完善和改进之处甚多，能得到如此的厚爱，我们编辑部所有成员都觉得汗颜，心中忐忑不安，唯一能做的就是加倍的努力！《家居主张》从形式到内容，孜孜所求的是一种现代的、简约的品位，既完美又直效。因此，我们在平面设计和开本上都力求做到与众不同，希望体现出一种不事张扬，蕴高尚品位的设计思想于平淡之中的大器气质，因为好的设计是要烘托主体，而不是喧宾夺主；在文字方面，我们找寻一种融浅显与文采于一体的风格，决不故作深奥，决不炫耀词句，尽心做到呈现给你的是精美的图片和舒畅的文风；在内容方面，我们会做得更实在，更具观念性和欣赏性，让读者真正领会和理解什么是真正适合自己的现代家居。盛夏来临，我们以夏日骄阳般火热的心熔铸成了这本崭新的蓝白色调封面的《家居主张》，希望她能给你的生活带去丝丝凉爽之风。《家居主张》期待着和你进行再一次心与心的交流。

# 家居主张

## 目录 CONTENTS

### 编者心语

**001 心与心的交流 Heart to heart exchange**

### 家居快递

**006 时尚家居 Fashionable furniture**

家具、厨具、电器及专卖店等新闻性图文报道。

### 名流空间

**008 胡兵的另类空间 Rooms with an attitude**

将名模胡兵在北京的新居展现在你的面前，你可以看到胡兵对家的设计要求也极富个性和时尚。

**018 埃尔顿·约翰的四处豪宅 Four residences of Elton John**

让你充分了解和欣赏国际巨星埃尔顿·约翰在欧洲和美国的四处极尽奢华的私宅。

### 设计博物馆

**030 20世纪现代设计百年百品（续一） 100 designs 100 years**

这是一个连载栏目，介绍100年内100款经典的设计作品，让你对100年来的设计风格演变，有一个较感性的认识。

### 今日聚焦

**034 性格卧室 Bedroom that differs**

卧室可能是表现你最真实个性的舞台。这里展示的是风格多样的卧室设计和布置，一定会有让你怦然心动的！

### 海上设计师

**048 简、简、简，简到不能简为止 Simplicity, simplicity and simplicity**

——访设计师 Robert Chan

这是一位沪上简约主义最具代表性的设计师，这篇采访可以让你略窥他胜人一筹的能力之所在。

主 编 李伟国

副主编 唐克敏

执行副主编 沈浩鹏

责任编辑 吴雅仙

特邀编辑 顾 铮

周慧玲

美术编辑 姜 明

杨钟玮

艺术总监 方 原

平面设计 汉唐图文

设计公司

出 版 上海辞书出版社  
发 行 上海辞书出版社发行所  
制 版 上海龙樱彩色制版有限公司  
印 刷 深圳利丰雅高印刷有限公司  
版 次 2000年7月第一次印刷  
书 号 ISBN7-5326-0707-0  
定 价 20元

上海辞书出版社

地 址 上海市陕西北路457号

邮 编 200040

电 话 021-62472088

《家居主张》编辑部

地 址 上海天平路179弄7号楼1606室

电 话 021-64723863

传 真 021-64723863

邮 编 200030

广告代理 上海吉辰广告合作公司

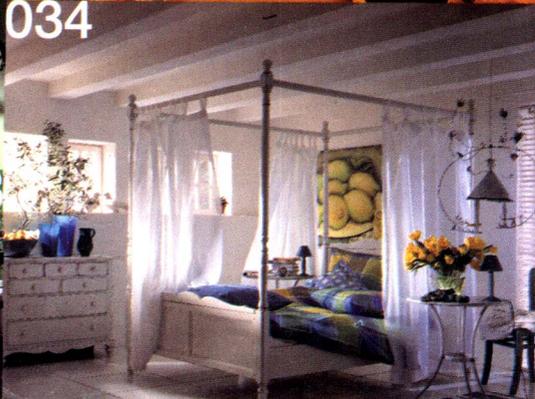
地 址 上海市华山路2号中华企业大厦1005室

广告经营许可证号3101051000035

邮 编 200040

电 话 021-62724689 62726594

传 真 021-62726842



®



Water Is  
WORTH  
Loving.

# 芬兰欧乐适龙头 ——展现爱水真谛



上海地区经销店：宜山路建材商城 九百家居装饰商城 好美家装潢建材有限公司各连锁超市 好美家装潢总汇 好饰家建材园艺超市  
上房装潢总汇太平洋百货店 七建装潢总汇凯旋店

杭州地区经销店：杭州百货大楼五金厨卫商场

无锡地区经销店：无锡八百伴B栋二楼装潢材料商场

深圳地区经销店：八卦三路居家装饰城芬兰一多卫浴设备专卖店 南山金雅装饰市场芬兰一多卫浴设备专卖店

天津地区经销店：天津美通家居基地有限公司 天津开发区荣生商城 C261

### 本刊主张

#### 056 纯白主张 Pure white

以白色为主的家居，同样显示出变幻多姿的层次和空间，如此的晶莹剔透，如此的静洁风雅。

### 时尚点击

#### 064 原创：真正的设计之魂 Milan international furniture fair

米兰国际家具展，世界三大家具博览会之一。在此你可以领略到国际一流家具盛会的精髓所在——创新。

### 创意空间

#### 066 把握传统的空间位置 Getting a hold of tradition

中国传统的家具，如何摆放在家里，既不刻意，又有情趣，这涉及居室空间的定位问题。

### 概念界面

#### 072 喜形于色的墙面 Walls brimming with colors

大胆用色，积极安排空间区域，使居室的实用性和个性化有机地结合起来。

### 设计透视

#### 076 自制一个传说 Self-made a legend

用自己的心，自己的主张，创造一个属于自己的家居空间。

#### 078 现代、知性、感性 Mordern, sense and sensibility

家的概念在更彻底的意味上也许就是这样纯粹，具有不失温情的品位、合理的布局及更多的想像空间。

#### 082 中西合璧，细处用心 Where East meets West

中西风格如何相融，这一则实例也许会给你一定的启发和借鉴。

056



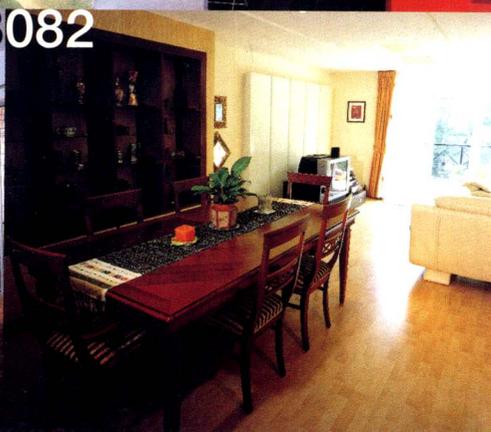
066 072



076



078 082



# 家居主张

## 目录 CONTENTS

### 家居情报

#### 088 走进金属时代 Metallic Feeling

金属质感的用品总给人些许未来感，新世纪的到来更加深了这种印象。

### 经典名品

#### 096 玛特格塞着眼于未来 Matteograssi set eyes in the future

#### 099 雷玛及其橱柜 Lema with her cabinets

#### 101 万可鲜，现代简洁的气质 Valcucine's modern and simple touches

### 沪上老饭店

#### 104 瑞金宾馆：岁月的履痕 Vestiges of old good times in Ruijin Hotel

英式建筑的典范之作，让人重温逝去的繁华旧梦。

### 名店专列

#### 114 达芬奇 Da Vinci

#### 118 欧罗巴 Euro-Home

### 办公空间

#### 120 线与面的简约 Lines and spaces

——新线条电影东部公司办公室

现代的办公空间，对于欲建立良好的企业形象的公司而言是十分重要的。

### 家庭画廊

#### 125 随心所欲的配色 Free color

### 美食家

#### 126 川菜的万种风情 Myriad of tastes from Sichuan cuisine

中国四大菜系中的川菜以其浓烈的口味、精致的制作享誉全球，此间推介的七款川菜，各有风味，让人回味无穷。



## 百安居多一家，更靠近你的家

在开店至今的一年时间中，百安居 (B&Q) 已为愈来愈多的人所熟知和喜爱。今年6月16日百安居上海第二家店，也是百安居全球第五百一十家店——徐汇店的开张，将使百安居的服务、风格和理念得到进一步的延续和发展。

百安居徐汇店——“国际家居广场”位于徐汇区龙吴路、龙水北路口。与百安居沪太店不同之处在于，百安居国际家居广场分为四大商场和若干专营店，包括园艺中心、厨卫家电中心、布艺中心和建材中心，总营业面积约8000平方米，商品种类多达三万种。在园艺中心，可以选购到鲜花、装饰花等鲜活植物和辅助产品，以及各类室外家具和汽车美容品；厨卫家电中心，带来国际最新厨卫设计理念，加之品种齐全的名优家电产品，既有现代气息，又有实用效果，同时展示面积进一步扩大，给顾客更多直观的体验，可以随心所欲地选购；布艺中心所提供的各式软装产品延伸了装饰建材的概念；作为主商场的建材中心，更是让顾客真正享受到从选材、设计到装修的一条龙服务。



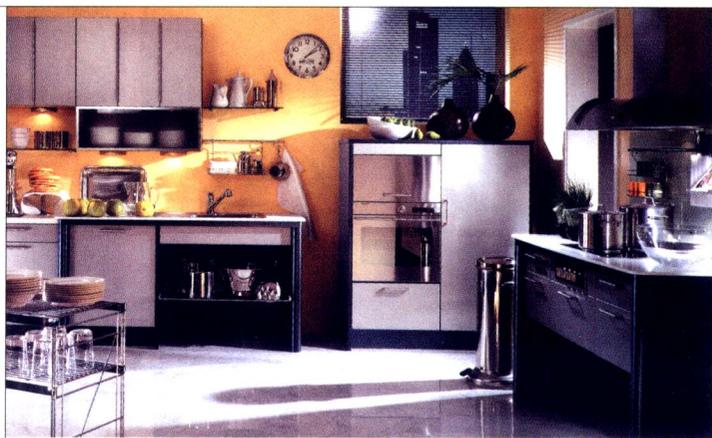
## 时尚、现代的意大利家居店吉妮娅



日前，吉妮娅——意大利家居专卖店在位于上海时尚地段的淮海中路百富勤大厦正式开业。吉妮娅代理意大利十多个家居品牌，经营沙发、床、厅橱、餐桌椅及灯具等。集中反映当今意大利最新的家具、灯具设计观念和带有高科技含量的产品。在该专卖店中，可以

寻觅到当前最时尚的深褐色非洲木质感、金属支架、半透明玻璃的家具，也可以看到极富简约风韵的设计和关注环保的材料以及高质量的意大利工艺。

吉妮娅是迄今为止在上海开设的意大利家具店中最具现代设计理念的专卖店。咨询电话：021-64152116。



## 哥德厨具新品登场

哥德厨具是上海知名的高档厨具公司，其厨具的许多原材料及配件均来自德国，厨具风格极为现代。该公司继推出仿金属贴面厨具之后，最近在徐家汇港汇广场的哥德厨具专卖店又亮出德国原装的全新款式。此款厨具的面板采用不锈钢薄板贴面和多种色彩的深色面板相拼，体现了最新的国际设计潮流。其中的脱排油烟机、水斗、水龙头、烤箱、煤气灶具及附属挂件，抽屉中刀叉盘刀架均是统一设计制作，无论封边条、把手，还是装配，均体现出极高的德国工艺水准。咨询电话：021-64781211。

## 意大利德龙咖啡机

意大利德龙咖啡机是目前市场上为数不多的能制作ESPRESSO（浓缩蒸汽咖啡）和CAPPUCCINO（泡沫牛奶咖啡）的产品。

德龙咖啡机分煮壶式和泵驱动式两种。煮壶式咖啡机配有德龙专利的安全盖，可以防止煮壶在使用过程中偶然开启。因为工作原理较简单，煮壶式咖啡机售价较低是比较经济的产品（如BAR 6F、BAR 81S）。泵驱动式咖啡机在产生蒸汽时比煮壶式压力更大，制作的咖啡味道更浓，因此售价也更高（如BAR 14、BAR 20P、BAR-M200、BCO 250）。

德龙咖啡机还独有专利“IFD”系统和双泵系统。“IFD”系统即快速泡沫发生器，它融合牛奶、蒸汽和空气，可在杯中以正确比例直接注入泡沫牛奶，制成完美的CAPPUCCINO，双泵系统能同时制备ESPRESSO和CAPPUCCINO咖啡（仅限BAR-M100、BAR-M200）。



## DTZ 白领购房俱乐部



由戴德梁行主办的DTZ白领购房俱乐部已经成立。加入该俱乐部可广交朋友，得到更多的房产服务，并对上海楼市有比较清晰的了解，从而获取更多的房产信息并轻松购房。俱乐部不定期举办各类活动，会员可免费参加并获赠精美礼品。加入DTZ白领购房俱乐部即等于拥有了私人购房的专业顾问，让你省去许许多多购房方面无谓消耗的时间和精力。

如欲参加DTZ白领购房俱乐部，请速将你的姓名、年龄、性别、联系地址、邮编、联系电话、购房区域、房型面积、心理单价、心理总价等资料邮寄或发E-mail给你的私人顾问Maria信箱。地址：上海市淮海中路283号香港广场南座27楼重大企业客户部Maria收，邮编：200020，热线电话：021-53061383转117，传真：021-63907280，E-mail:maria\_mao@dtz.sh.cn。

## 居住伴纯正英国风

居住伴 (Biggie Best) 是全球知名的英国室内综合装饰品销售公司,日前在上海漕溪北路开设新店。这是该公司继深圳、北京之后在中国开设的第三家专卖店,它在世界各地有 200 多家专卖店,遍布 30 余个国家和地区。

居住伴的产品以其典雅的风格、优良的品质闻名于欧洲装饰市场。其产品涉及的范围有:沙发、床上用品、墙纸、布艺、礼品、装饰品、育婴用品等几十种系列几千个品种,产品的设计新颖、别致,色彩搭配考究,有着浓郁的欧陆风格,给人以室内装饰全新的概念。其系列产品为中国客户提供较为完善的室内装饰用品,因此,客户可以根据自己居所风格的需要,选择居住伴产品。上海居住伴专卖店还有典型的英国风尚的室内布艺实例展示,既有浓郁的乡村风格,亦有现代经典的演绎。(咨询电话:021-34250191)



## Aigner 在沪揭开面纱

创立于 1950 年的国际著名品牌 Aigner 在中国的首家专卖店已在上海时代广场连卡佛旗舰店亮相。皮具、时装和配饰是 Aigner 的三个主要工艺领域。这些产品着重在色彩、质料和款式方面互相协调,以保证产品之间能互相完美搭配,无论是典雅的还是现代的款式,都体现了最时尚的色彩、造型、材质和实用性。其“A”字马蹄型商标,已成为质量和时髦的象征。Aigner 在全世界 30 多个国家设有 116 家专营店,除此以外,你还可在网上,通过 [www.aignermunich.com](http://www.aignermunich.com) 体验和品味 Aigner 的魅力。



吉盛伟邦  
JISHENG WELLBORN  
家 具  
大 本 营



## 吉盛伟邦家居店

吉盛伟邦以风格错位的经营策略,汇集意大利、丹麦、美国、西班牙、德国、比利时、澳大利亚、法国、新加坡及香港、台湾地区等中外 200 余家知名家具品牌,提供实木、板式家具,布艺,真皮沙发,床垫,厨具,灯具,居家饰品,装潢居室设计等,古典或现代,时尚或个性纷呈,为您提供广阔的选择空间。

吉盛伟邦不夜城家居广场,地址:上海天目西路 547 号,电话:63175976;吉盛伟邦曲阳家居广场,地址:上海曲阳路 800 号,电话:65536258;吉盛伟邦金玉兰家居广场,地址:上海打浦路 1 号,电话:53961078。

## 适合时代潮流的冰箱

三星电子正式向中国市场推出了大容量的对开门豪华冰箱。

三星电子所推出的环保型大容量冰箱有两个型号:SR-S27FTA (753 升)和 SR-S24FTA (652 升)。其双制冷节能保鲜的优点使三星冰箱能够保持最好的湿度和理想的温度,防止冰箱内的气味混合,并减少约 30% 的能量消耗。其保湿功能可以保证冷藏室内的食品搁置两三个星期也不会变质,而内置的除臭装置可以保持冰箱内气味清新。还附有自动饮水机和制冰机作为豪华型冰箱的一部分,内部有净化装置,与自来水管连接后可以对自来水起净化作用。三星大容量冰箱采用了无氟式设计,是为了环境而考虑的环保型冰箱。在冰箱门的一侧安置有家庭吧台,存储有经常需要的饮料,需要时,只要拿个杯子,然后打开冰吧的门……。实用的设计真正让生活充满了情调。



## 三星魅力空调

今年的梅雨季节已在闷热中过去了,留下的却是空调的抢购风潮。以三星空调今年的销售情况分析,FR 机占了很大比率,尤其如图所示的这款 APH-a80HD2 匹柜机,其宇宙型外观设计,世界首创的自动风口开闭,均充满了非凡的魅力。可以这样说,八成以上的消费者均中意于它,可是因为其较高的售价使部分购买者望而却步。民意调查显示,乔迁新居的市民以及经济条件较宽裕的家庭,是三星柜机的主要购买者。其精美的设计,抗菌的质材,加上超凡的质量,应该是消费者的首选。

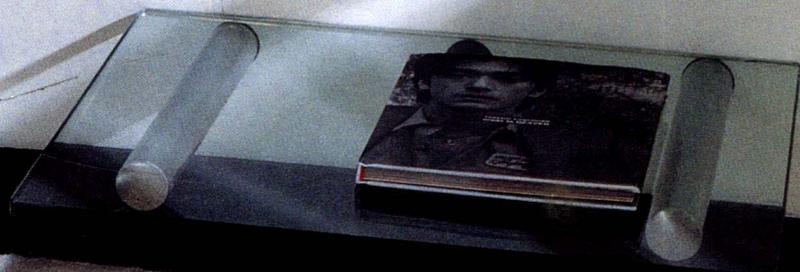
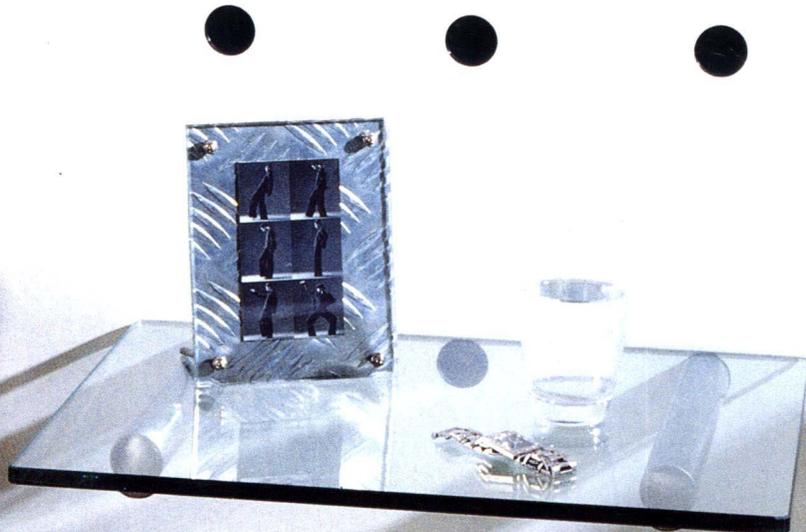


我要通过我的居所设计来寻找符合自己的审美观、职业特点与经济实力的那种生活感觉。年轻人有年轻人自己的生活要求与追求，这是可以在自己的生活空间中体现出来的。

# 胡兵的另类空间

## ROOMS WITH AN ATTITUDE

文 齐云 摄影 刘家祥 设计 Robert Chan









男模→名模→明星，九年来，青春偶像胡兵的职业经历一直处于上升的良好势头。当我们得知他的新居由一个我们熟悉的设计师负责设计时，立刻产生了想听听这个始终处于时尚前端的弄潮儿对家居装潢的看法的念头。

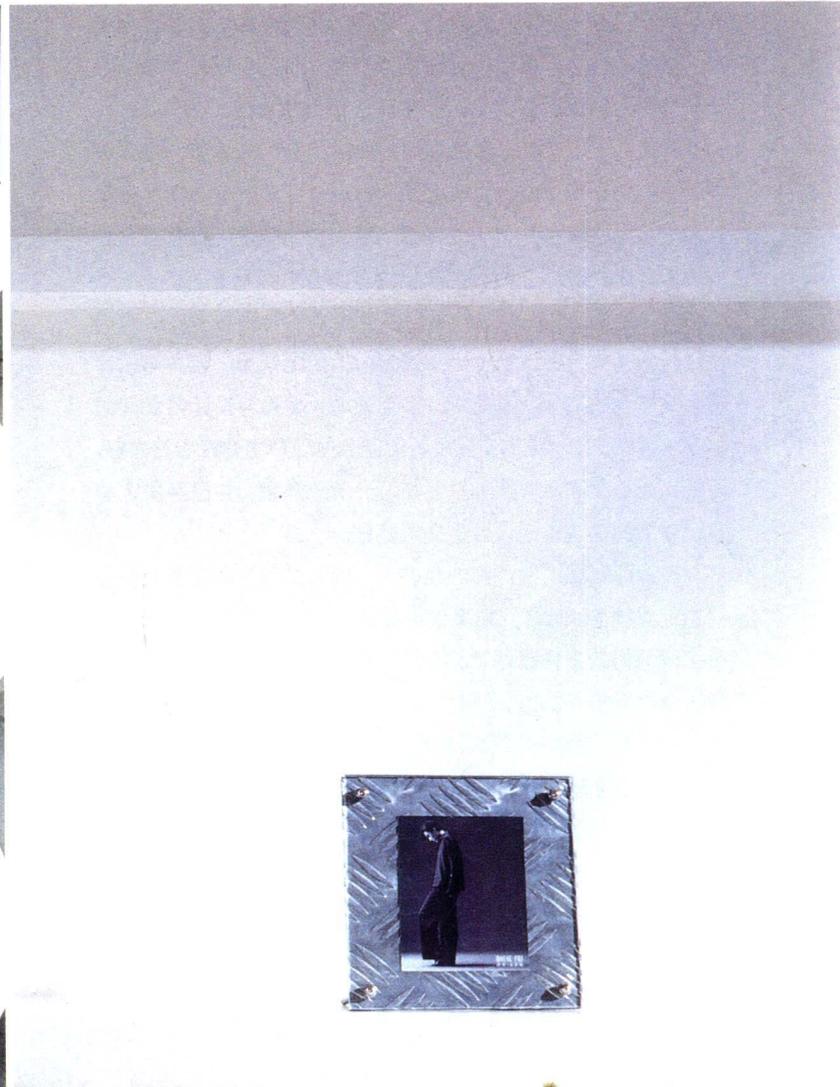
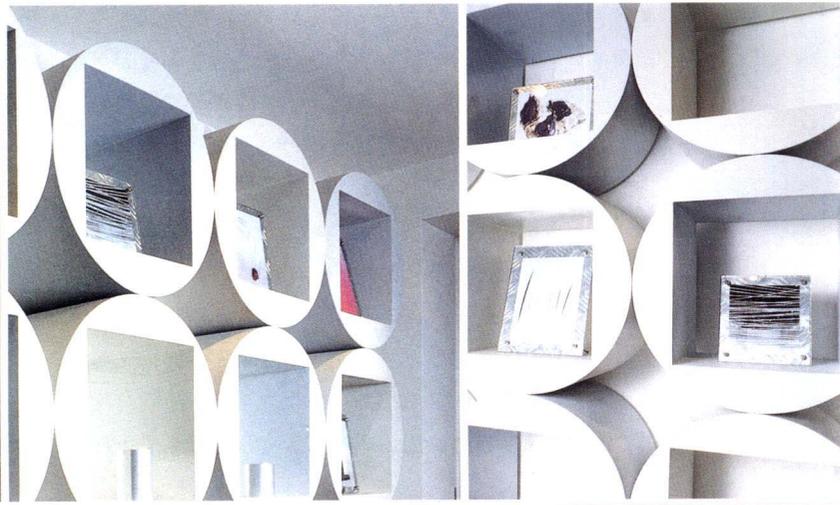
在一个气氛典雅、风格洗练、装饰简洁的家具专卖店中，匆匆赶来的胡兵马上就进入话题，就他所感受到的许多有关家居设计装潢的问题滔滔不绝地谈起了自己的看法。从他的谈话中我们发现，他不仅想得很多，对家居装潢的见解直率、犀利，而且更有一种不断涌现的生活激情。他侃侃而谈，显见对此道颇有心得，难能可贵的是，他在谈话时始终处于一种热烈的状态中，对所谈的话题非常投入。从这一点也可以看出，专注也许是一个人取得成功的重要原因之一吧。

我们的谈话从上一辑的专访《叩开陈逸飞的家门》开始。胡兵在翻看了这个专题报道后表示，他非常喜爱陈逸飞居所典雅、现代的空间设计。但是，他又马上敏锐地指出，这是一个事业、人生与品位都已经达到相当境界的人对自己生活与成就的一种安排与确认，

而现在年轻人则由于种种现实条件的具体限制（比如说修养、职业、阅历、品位、财力等），可能在许多方面无法达到这样的境界。因此，从年轻人的特殊情况来设身处地地考虑的话，现在的年轻人，即使是小有成就的年轻人，不可能而且也没必要硬去追求某种特定的风格。他坦言：“毕竟我们刚刚开始。我们也许有自己的品位追求，但现实的限制可以暂时使你无法完全实现自己的设想。”明白这一点很重要，因为这才是自我的真正觉醒，而且也因此会理性地对待自己。

胡兵说：“我要通过我的居所设计来寻找符合我自己的审美观、职业特点与经济实力的那么一种生活感觉。年轻人有年轻人自己的生活要求与追求，这应该在自己的生活空间中体现出来。”他的原则是：在自己的经济可以承受的前提下，把自己的生活空间安排得最好。

胡兵“希望自己的空间能够贯彻一种自己的生活观念，也就是说，要体现一种生活态度，一种生活哲学”。他说：“我是在时装界工作的，在我看来，真正的时装设计师其实也是在推行他自己的一种观念；因此，我认同的空间设计在这一点上也应该是相同的，即



这种空间设计应该能够贯彻自己的生活观念。比如，对于我这个单身生活的人，我就可以不需要有房间的概念。因为实际上没有那么多功能明确的房间，比如说儿童房，在等待我去使用。我只要根据自己的生活与工作需要在家里划分出几个功能区就可以了。”

胡兵这次给我们“亮相”的是他买的两套两房两厅加以打通后再作调整布置的住宅。他花费了半年多的时间对它作了彻底的改头换面。在谈到对自己的这个住所的设计理念时，他认为居室空间“符合自己职业特点的功能性一定要好”。

例如，作为一名时装模特，胡兵的居所里肯定有许多服装要加以管理。如何合理地在家中为这些服装确定一个空间并不是一个简单的问题。胡兵说：“从我的卧室到放衣服的服装间之间一定要有一个直捷的联通。在这两处之间不能有干扰我思考衣服搭配的因素存在。因为我在考虑选择什么服装时，不能因为房间中的什么绊脚的东西而影响思考。鞋子、领带、西服、裤子等都必须有足够的空间加以分门别类地放置，并要令我一目了然。我不能因为翻找衣服而浪费时间甚至破坏心情。”由于对服装的选择与搭配是一件不可掉以轻心的事，因此，胡兵不仅需要是一个非常宽广的房间放置衣服，而且对这个房间的采光要求也非常之高。人工灯光会使衣服的色彩发生变化，影响对色彩搭配的判断；他要求自己的服装间在白天应该尽可能采用自然光。

另外，为保证休息的质量，胡兵认为一个舒适的卧室是绝对必需的。他说：“整个卧室一定要宽敞，而且色彩对休息的心理暗示作用也很重要。我的整个卧室都是白色的。”

总之，胡兵对自己居住空间的要求持守一个原则：可要可不要的一定不要，但一旦决定要的，则一定要争取做到尽善尽美。他说：“多余的空间一定不要，比如健身房，我就可以到外面的健身房去锻炼，因为在家里健身没有气氛可言。”

幸运的是，胡兵的这些出自职业特点的特别要求在经过与设计师的充分沟通后都得到了满足。他因此认为，客户与设计师之间的沟通是十分重要的。事实证明，胡兵与设计师之间的相互了解保证了这里的空间设计能充分体现户主的意志与喜好。因此，他对设计师陈狄志先生的设计十分满意，并已经决定将自己今后的住宅空间设计也交给他做。

在谈到对国内设计师的观感时，胡兵认为他最在意的是他们的专业精神。他说：“如果他们都是在以一种非常专业的态度在完成他们的工作就好了。他们应该有要把每个订单都做到最好的自我要求与能力。同时，这种专业精神还应该包括十分重视客户利益。就像中国现在的时装设计，用的是进口的面料，但设计师的设计缺乏一种原创的观念，而且做工非常粗糙。这样的话，人家还不如去买进口货。因为同样的面料，做工与设计差异显现出迥然不同的效果。另一种忽视客户要求的情况是，设计师只知道根据自己的艺术喜好来设计作品，但却没有考虑

